

The Skid Plate Kit (post 2007) contains the following items:

L'ensemble de plaque de protection (après 2007) contient les éléments suivants :

El juego de placa deslizante (después de 2007) contiene los siguientes artículos:

40660	Skid Plate
	Plaque de protection
	Placa deslizante
40586	Wheel Retainer
	Capuchon de retenue de roue
	Retenedor de rueda
31053	2 Screws #10 - 16HL x .62
	2 vis n° 10 – 16HL x 0,62
	2 tornillos N°. 10 – 16HL x .62

THETFORD
SMARTTOTE

Part No. **40541**
Pièce n°
N°. de artículo

Holding Tank Accessories
Accessoires pour réservoir de rétention
Accesorios del tanque de retención

SmartTote® Skid Plate Kit

Ensemble de plaque de protection/Juego de placa deslizante

Made in U.S.A. Fabriqué aux É.-U. Hecho en EE. UU.

Thetford Corporation

Ann Arbor, MI 48106 • 1-800-543-1219 • www.thetford.com

Use these tools:

- Phillips screwdriver
- Channel lock pliers or adjustable-locking pliers
- Hammer

Utilisez les outils suivants :

- Tournevis cruciforme
- Pince multiprise ou pince-étau ajustable
- Marteau

Utilice estas herramientas:

- Destornillador Phillips
- Llaves ajustables o pinzas de bloqueo ajustable
- Martillo

Remove the Old Skid Plate

1. Put the empty SmartTote on a flat surface with the skid plate on top. Refer to Figure B.
2. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws that attach the Skid Plate to the SmartTote.
3. Use channel lock pliers or adjustable-locking pliers to bend up one or both sides of the Wheel Retainer near the cutout/tab. Pull the Wheel Retainer off the axle. The Wheel Retainer is destroyed as in Figure A.
4. Lift the SmartTote to reach and release the thumb tab on the Hose Support assembly. Rotate the assembly so the Dump Cap is facing the ground and taking some pressure off the wheels as in Figure B.
5. Put the handle of the channel lock pliers under the wheel without the Wheel Retainer and use the handle as leverage to lift the axle/wheel up and out of the long groove in the Tote.

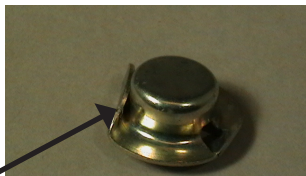
Démontage de l'ancienne plaque de protection

1. Placez le réservoir SmartTote vide sur une surface plane, la plaque vers le haut. Reportez-vous à la figure B.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme, enlevez les deux vis qui retiennent la plaque de protection au réservoir SmartTote.
3. Avec une pince multiprise ou une pince-étau ajustable, pliez vers le haut l'un ou les deux côtés du capuchon de retenue de roue près de l'ouverture/la languette. Dégagez le capuchon de l'essieu en tirant dessus. Ce capuchon de retenue n'est plus utilisable, tel qu'illustré à la figure A.
4. Soulevez le réservoir SmartTote pour atteindre et dégager l'onglet de l'ensemble de support de tuyau. Faites pivoter l'ensemble de sorte que le bouchon de vidange soit face au sol, réduisant le poids sur les roues, tel qu'illustré à la figure B.
5. Placez les poignées de la pince multiprise sous la roue dont le capuchon a été enlevé et, en vous servant des poignées comme d'un levier, soulevez la roue et l'essieu hors de la longue rainure du réservoir.

Retire la placa deslizante vieja

1. Coloque el tanque SmartTote vacío en una superficie plana, con la placa deslizante arriba (figura B).
2. Con un destornillador Phillips, saque los dos tornillos que fijan la placa deslizante al tanque SmartTote.
3. Utilice ya sea llaves ajustables o pinzas de bloqueo ajustable para doblar uno o los dos lados del retenedor de rueda cerca de la lengüeta/recorte. Saque el retenedor de rueda del eje. El retenedor de rueda se destruye (figura A).
4. Levante el tanque SmartTote para alcanzar y liberar la lengüeta de mano en el conjunto de soporte de la manguera. Gire el conjunto de forma que la tapa de vaciado quede orientada hacia el suelo y se alivie algo de presión de las ruedas (figura B).
5. Coloque el mango de las llaves ajustables debajo de la rueda sin el retenedor de rueda, y utilice el mango como palanca para levantar el eje/rueda y sacarlo de la ranura larga del tanque.

Fig. A



Roll back the edge at the cutout/tab and pull off the Wheel Retainer.

Tordez le bord de l'ouverture/languette et tirez sur le capuchon de retenue pour le dégager.

Haga retroceder el borde en el recorte/lengüeta y saque el retenedor de rueda.

ART00062

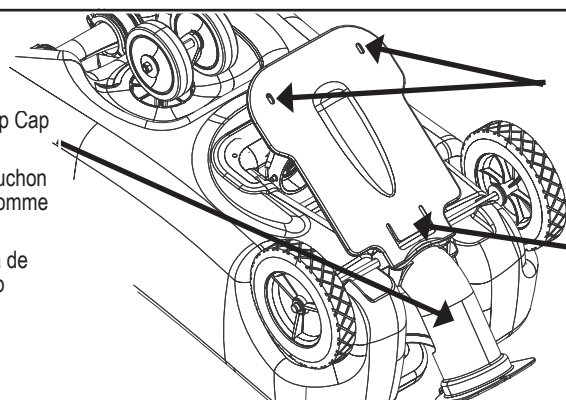
Fig. B

Use the Dump Cap for support.

Utilisez le bouchon de vidange comme support.

Utilice la tapa de vaciado como soporte.

ART00061



Remove the two screws.
Enlevez les deux vis.
Saque los dos tornillos.

Press on the Skid Plate tab to release it.

Appuyez sur la languette de la plaque de protection pour la dégager.

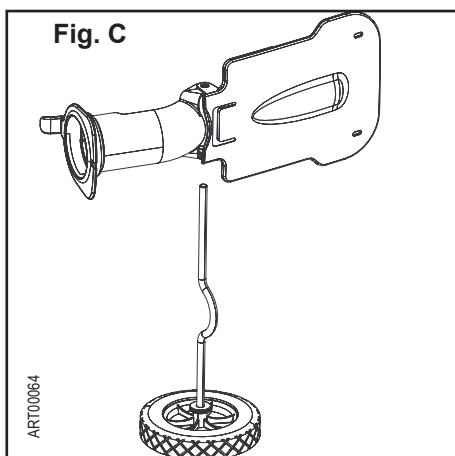
Presione la lengüeta en la placa deslizante para liberarla.

Remove the Old Skid Plate, Con't.

6. Remove the wheel from the axle by spinning the wheel while pulling it away from the assembly.
7. Remove and set aside the two washers (or plastic bushing if present).
8. Press on the tab of the Skid Plate to release it from the axle.
9. Slide the axle out from the holes in the Hose Support and Skid Plate, using some force to coax the plastic pieces over the rounded portion of the axle. An earlier style Skid Plate has notched flaps that can be lifted up off the axle. Leave the two washers on the axle by the remaining wheel.
10. Discard the old Skid Plate, Wheel Retainer, and screws.

Install the New Skid Plate

1. Insert the axle through the holes in the new Skid Plate and Hose Support. The bent flaps on the Skid Plate align on the outside of the flaps on the Hose Support. Use some force to coax the plastic pieces over the rounded portion of the axle. Refer to Figure C.
2. Push the two washers out next to the remaining wheel, align the axle with the long groove in the Tote, push down, and snap the assembly in to place.
3. Install the other two washers (or plastic bushing) on the axle so the flat sides point to the wheel. Refer to Figure D.
4. Put the wheel on the axle, and turn the wheel while pushing inward. It may be easier to put the Tote on its side to hold the other wheel steady.
5. Install the new Wheel Retainer on the axle and hammer it in to place. You can hear when it is completely seated.
6. Reinstall the two screws that secure the Skid Plate to the Tote.
7. Rotate the Hose Support back and snap it in to position.



Démontage de l'ancienne plaque de protection (suite)

6. Enlevez la roue de l'essieu en la tournant tout en tirant.
7. Enlevez et mettez de côté les deux rondelles (ou coussinets de plastique selon le cas).
8. Appuyez sur la languette de la plaque de protection pour la dégager de l'essieu.
9. Glissez l'essieu hors des trous du support de tuyau et de la plaque de protection en exerçant une force suffisante pour pousser les pièces de plastique sur les parties arrondies de l'essieu. Un modèle antérieur de plaque de protection comporte des volets à encoches pouvant être soulevés pour dégager l'essieu. Laissez les deux rondelles et l'autre roue sur l'essieu.
10. Jetez la vieille plaque de protection, le capuchon de retenue de roue et les deux vis.

Installation de la nouvelle plaque de protection

1. Insérez l'essieu dans les trous de la nouvelle plaque de protection et du support de tuyau. Les volets pliés de la plaque de protection s'alignent à l'extérieur des volets du support de tuyau. Exercez une force suffisante pour pousser les pièces de plastique sur les parties arrondies de l'essieu. Reportez-vous à la figure C.
2. Poussez les deux rondelles contre la roue restante, alignez l'essieu sur la grande rainure du réservoir, appuyez vers le bas et emboîtez le tout en place.
3. Posez les deux autres rondelles (ou coussinets de plastique) sur l'essieu, le côté plat vers la roue. Reportez-vous à la figure D.
4. Mettez la roue sur l'essieu et tournez-la tout en poussant. Il peut être plus pratique de mettre le réservoir sur le côté pour maintenir l'autre roue immobile.
5. Placez le nouveau capuchon de retenue sur l'essieu et enfoncez-le en place avec un marteau. On peut entendre lorsque le capuchon est complètement appuyé.
6. Reposez les deux vis qui retiennent la plaque de protection sur le réservoir.
7. Faites pivoter le support de tuyau et emboîtez-le en place.

Retire la placa deslizante vieja (cont.)

6. Saque la rueda del eje haciéndola girar al mismo tiempo que la separa del conjunto.
7. Saque las dos arandelas (o el buje de plástico, si lo hay) y póngalas aparte.
8. Presione la lengüeta de la placa deslizante para liberarla del eje.
9. Deslice el eje fuera de los orificios en el soporte de la manguera y la placa deslizante, aplicando fuerza para hacer desplazar las piezas de plástico por la porción redondeada del eje. Las placas deslizantes de estilos previos tienen aletas ranuradas que pueden levantarse para sacarlas del eje. Deje las dos arandelas en el eje en la rueda restante.
10. Deseche la placa deslizante vieja, el retenedor de rueda y los tornillos.

Instale la nueva placa deslizante

1. Introduzca el eje por los orificios de la nueva placa deslizante y el soporte de manguera. Las aletas que se doblan en la placa deslizante se alinean en la parte externa de las aletas del soporte de manguera. Aplique algo de fuerza para hacer desplazar las piezas de plástico sobre la parte redondeada del eje (figura C).
2. Empuje las dos arandelas hacia fuera hacia la rueda restante, alineando el eje con la ranura larga del tanque, empuje hacia abajo y encaje el conjunto en su sitio.
3. Instale las otras dos arandelas (o el buje de plástico) en el eje de modo que los lados planos estén orientados hacia la rueda (figura D).
4. Coloque la rueda en el eje y hágala girar mientras la empuja hacia adentro. Puede que sea más sencillo colocar el tanque de lado para mantener firme la otra rueda.
5. Instale el nuevo retenedor de rueda en el eje y martíllelo en su lugar. Se puede escuchar cuando queda completamente asentado.
6. Vuelva a colocar los dos tornillos que fijan la placa deslizante al tanque.
7. Gire el soporte de manguera hacia atrás y encájelo en su lugar.

